

ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

СОВЕТ
БЕЗОПАСНОСТИ



Distr.
GENERAL
S/11725*
12 June 1975
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Проект резолюции

Совет Безопасности,

отмечая, что в докладе Генерального секретаря от 9 июня 1975 года (S/11717) говорится, что при существующих обстоятельствах присутствие Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре все еще необходимо для осуществления выполняемых ими в настоящее время задач, с тем чтобы на острове сохранялось прекращение огня и были облегчены поиски мирного урегулирования,

отмечая, что в докладе говорится о существующей на острове обстановке,

отмечая далее, что в пунктах 67 и 68 своего доклада Генеральный секретарь в связи с переговорами в Вене между представителями двух общин, проводимыми согласно резолюции 367 (1975) от 12 марта 1975 года, выразил мнение относительно того, что процесс переговоров следует продолжить и, по возможности, ускорить, и что его успех потребует от всех сторон решимости, понимания и готовности пойти на взаимные уступки,

принимая также к сведению заявление Генерального секретаря, содержащееся в пункте 69 его доклада, о том, что заинтересованные стороны выразили свое одобрение в связи с его рекомендацией о том, чтобы Совет Безопасности продлил срок пребывания Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре еще на шесть месяцев,

отмечая, что правительство Кипра согласилось с тем, что ввиду существующей на острове обстановки необходимо продлить пребывание Вооруженных сил после 15 июня 1975 года,

1. подтверждает положения резолюции 186 (1964) от 4 марта 1964 года, а также последующих резолюций и решений о создании и сохранении ВСООНК и по другим аспектам обстановки на Кипре;

* Переиздан по техническим причинам.

2. вновь подтверждает свою резолюцию 365 (1974) от 13 декабря 1974 года, в которой он одобрил резолюцию Генеральной Ассамблеи 3212 (XXIX), принятую единогласно 1 ноября 1974 года, и призывает к их срочному и эффективному осуществлению, а также к осуществлению его резолюции 367 (1975);
3. настоятельно призывает заинтересованные стороны действовать с крайней сдержанностью, а также продолжить и ускорить целенаправленные совместные усилия для достижения целей Совета Безопасности;
4. продлевает еще раз пребывание на Кипре Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, созданных в соответствии с резолюцией 186 (1964) Совета Безопасности, на новый срок, истекающий 15 декабря 1975 года, в ожидании того, что достаточный прогресс, достигнутый к тому времени в направлении окончательного урегулирования проблемы, сделает возможным вывод или существенное сокращение Вооруженных сил;
5. вновь призывает все заинтересованные стороны оказать полное сотрудничество Вооруженным силам Организации Объединенных Наций по поддержанию мира в продолжении осуществления ими своих обязанностей;
6. предлагает Генеральному секретарю продолжать миссию добрых услуг, возложенную на него по пункту 6 резолюции 367 (1975), информировать Совет Безопасности о достигнутом прогрессе и представить Совету Безопасности доклад, когда Генеральный секретарь сочтет это необходимым, и в любом случае не позднее 15 декабря 1975 года.
